



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 13.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

Oldal: 1/(17)

### 1. SZAKASZ | A anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**eni i-Sigma monograde 40**

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

### 2. SZAKASZ | A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Nem besorolt.

Figyelmeztető mondat:

-

#### 2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **eni i-Sigma monograde 40**

Jogszabály alapján feltüntetendő

veszélyes összetevők:

-



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 13.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

Oldal: 2/(17)

GHS piktogram: nem szükséges  
Figyelmeztetés: nem szükséges

Figyelmeztető mondat:  
**nem szükséges**

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208** Mono-alkil(C16-24)- benzolszulfonsav származékok kalcium sóit, és  
Mono-alkil(C10-13)- benzolszulfonsav származékok kalcium sóit  
tartalmazza. Allergiás reakciót válthat ki.

**EUH210** Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:  
**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm.  
rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint: lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 3/(17)  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

**3. SZAKASZ    Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50* (komponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L megjegyzés)	-	65 - 75
Maradék olajok (ásványolaj), oldószerrel finomított*, ** (komponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119488707-21	265-101-6	64742-01-4	- (L megjegyzés)	-	20-25
Finomított ásványolaj párlat*, **		bizalmas	- (L megjegyzés)	-	3-5
Elágazó láncú dodecyl-fenol, kénezett REACH Regisztr. szám: 01-2119524001-62	306-115-5	96152-43-1	Repr. 2 Aquatic Chronic 4	H361d H413	0,3-0,4
Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*** (adalék)	800-941-4	148520-84-7	Skin Sens. 1B	H317	0,1-0,3
Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*** (adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119492616-28	274-263-7	70024-69-0	Skin Sens. 1B	H317	0,1-0,3

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\*A keverék az alábbiak közül egy vagy több összetevőt tartalmaz:

CAS 101316-72-7/EC 309-877-7/ REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06  
CAS 64742-54-7/EC 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25  
CAS 64742-01-4/EC 265-101-6 / REACH Regisztr. szám: 01-2119488707-21  
CAS 72623-87-1/EC 276-738-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119474889-13  
CAS 64742-71-8/EC 265-176-5 / REACH Regisztr. szám: 01-2119485040-48  
CAS 64742-65-0/EC 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27  
CAS 64742-70-7/EC 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 4/(17)  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

\*\*\*Egyedi koncentrációs határérték: Mono-alkil(C10-13)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói  
(10 = C < 100) Skin Sens. 1B, H317  
Mono-alkil(C16-24)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói  
(10 = C < 100) Skin Sens. 1B, H317

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ    Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása, szenzibilizáció.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja H<sub>2</sub>S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 13.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

Oldal: 5/(17)

**5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxidok, cink-oxidok, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 6/(17)  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ      Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: 0 - 65°C

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0 - 55°C



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 7/(17)  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

**8. SZAKASZ    Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

*olajköd:*                    MK: 5 mg/m<sup>3</sup>  
Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:      Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme:                    Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5  
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem:                    Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén  
(MSZ EN 166).

Bőrvédelem:                    Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális:                Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 13.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

Oldal: 8/(17)

**9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok**

## 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

sárgásbarna, tiszta, fényes

Szag:

jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):

-18°C

Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):

nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 92):

230°C

Gyulladáspont (ASTM D 93):

nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):

nincs adat

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes

Robbanási határok, alsó:

nincs adat

Oxidálási tulajdonságok:

nincs adat

Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191):

nincs adat

Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052):

895 kg/m<sup>3</sup>

Oldhatóság vízben:

oldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben:

nincs adat

Oktanól/víz megoszlási együttható:

nincs adat

Gőzsűrűség:

nincs adat

Párolgási sebesség (butilacetát=1):

elhanyagolható

Bomlási hőmérséklet:

nincs adat

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

40°C-on:

165 mm<sup>2</sup>/s

100°C-on:

nincs adat

Dinamikai viszkozitás (ASTM D 5293):

nincs adat

pH:

nem értelmezhető

## 9.2 Egyéb információk:

nincs adat

**10. SZAKASZ Stabilitás és reakciókészség**

## 10.1 Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

## 10.2 Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

## 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 13.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.

Oldal: 9/(17)

- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ Toxikológiai adatok**

## 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

*Komponensek:**Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50 (CAS: 101316-72-7):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg

*Maradék olajok (ásványolaj), oldószerrel finomított (CAS: 64742-01-4):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg

*Finomított ásványolaj párlat:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg

*Elágazó láncú, dodecil- fenol, kénezett (CAS: 96152-43-1):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg	(keresztthivatkozás)
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 4000 mg/kg	(keresztthivatkozás)

*Mono-alkil(C10-13)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 148520-84-7):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 5000 mg/kg	
Inhalációs (EPA OPP 81-3):	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 1,7 mg/l/4 óra	
Orális (OECD 407) (szubakut):	NOAEL (állat, hím)	≥ 500 mg/kg/28 nap	



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      10/(17)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 5000 mg/kg
Inhalációs (EPA OPP 81-3):	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 1,7 mg/l/4 óra
Orális (OECD 407) (szubakut):	NOAEL (állat, hím)	≥ 500 mg/kg/28 nap

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:                      nem irritatív (komponensek alapján)  
Szemirritáció:                      nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:                      nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de túlérzékeny személynél allergiás reakciót okozhat

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:                      nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)  
Rákkeltő hatás:                      nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)  
Reprodukciós toxicitás:                      nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt  
Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt  
Aspirációs veszély:                      nem besorolt

## 12. SZAKASZ    Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

A termékre nincs adat.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      11/(17)

*Komponensek:*

*Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50 (CAS: 101316-72-7):*

vízi organizmusok:

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Maradék olajok (ásványolaj), oldószerrel finomított (CAS: 64742-01-4):*

vízi organizmusok:

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Finomított ásványolaj párlat:*

vízi organizmusok:

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Elágazó láncú, dodecil- fenol, kénezett (CAS: 96152-43-1):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	≥ 500 mg/l/96 óra	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥ 750 mg/l/96 óra	(LL 50)

*Mono-alkil(C10-13)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 148520-84-7):*

Hal (Pimephales promelas):	LL <sub>50</sub>	≥ 1000 mg/l/96 óra	(OECD 203, WAF, Ward, T.J, 1993)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥ 1000 mg/l/48 óra	(EPA OTS 797.1300, WAF, Ward, T.J, 1993)
Hal (Cyprinodon variegatus):	LL <sub>50</sub>	≥ 10000 mg/l/96 óra	(keresztthivatkozás) (OECD 203, WAF, Nicholson, R.B. 1986)
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	ErC <sub>50</sub>	≥ 1000 mg/l/72 óra	(keresztthivatkozás) (EPA OTS 797.1050, WAF, Ward, T.J 1994)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      12/(17)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*

Hal ( <i>Pimephales promelas</i> ):	LC <sub>50</sub> ≥ 1000 mg/l/96 óra	(OECD 203, WAF, Ward, T.J, 1993)
Daphnia:	EC <sub>50</sub> ≥ 1000 mg/l/48 óra	(EPA OTS 797.1300, WAF, Ward, T.J, 1993)
Hal ( <i>Cyprinodon variegatus</i> ):	LL <sub>50</sub> ≥ 10000 mg/l/96 óra	(OECD 203, WAF, Nicholson, R.B. 1986)
Alga ( <i>Pseudokircnerella subcapitata</i> ):	ErC <sub>50</sub> ≥ 1000 mg/l/72 óra	(EPA OTS 797.1050, WAF, Ward, T.J 1994)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság  
Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensek:*

*Elágazó láncú, dodecil-, fenol, kénezett*

*(CAS: 96152-43-1):*

13,4% (28 nap)

*Mono-alkil(C10-13)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 148520-84-7):*

Nem könnyen lebontható.

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*

1,5-9,1% (28 nap, OECD 301 B / D / F)

Nem könnyen lebontható.

1,5-9,1% (28 nap, OECD 301 B / D / F)

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:*

*Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50*

*(CAS: 101316-72-7):*

*Mono-alkil(C10-13)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 148520-84-7):*

Log Kow: 4,46-10,88 (OECD 107/117)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*

Log Kow: 4,46-10,88 (OECD 107/117)

12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      13/(17)

### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

A komponensek adatai és hasonló termékekkel való összehasonlítás alapján a gyártó nem sorolja be környezetveszélyesnek.

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (VwVwS)

## 13. SZAKASZ    Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      14/(17)

**14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[ADR: 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 14.1 | UN-szám:   | - |
| 14.2 | Megnevezés:                                      | - |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                             | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                            | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

- Maradék olajok (ásványolaj), oldószerrel finomított;
- Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50;
- Mono-alkil(C16-24)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói;
- Elágazó láncú, dodecil-, fenol, kénezett

**16. SZAKASZ Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      15/(17)

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Nem besorolt.      -      kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H317      Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
H361d      Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.  
H413      Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

Skin Sens. 1B.      Bőrszenzibilizáció 1B. kategória  
Repr. 2      Reprodukciós toxicitás 2. kategória  
Aquatic Chronic 4      A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN      (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról  
ADR      (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás  
ÁK-érték      Megengedett átlagos koncentráció-érték  
ATE      (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.  
BCF      (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező  
BOI      Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.  
Bw      (Body Weight) Testtömeg  
C&L      (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés  
CAS      (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat  
CK-érték      Megengedett csúcskoncentráció-érték.  
CLP      (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)  
CMR      (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító  
CSA      (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés  
CSR      (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés  
DMEL      (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      16/(17)

DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagijegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 40**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal:  
(gyártói): / 2017. 07. 13.      Hon. felülvizsg.: 2017. 12. 12.      17/(17)

UVCB      (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok

VOC      (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek

vPvB      (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám		
1.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai	2016. 09. 16.	2		
2.	A veszély meghatározása				
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok				
8.	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem				
11.	Toxikológiai adatok				
12.	Ökológiai információk				
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés				
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások			2018. 01. 04.	3